

17B.N-17B.1.N
18B.N-18B.1.N

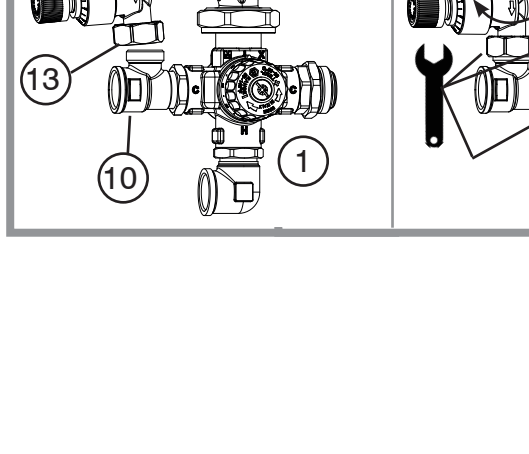
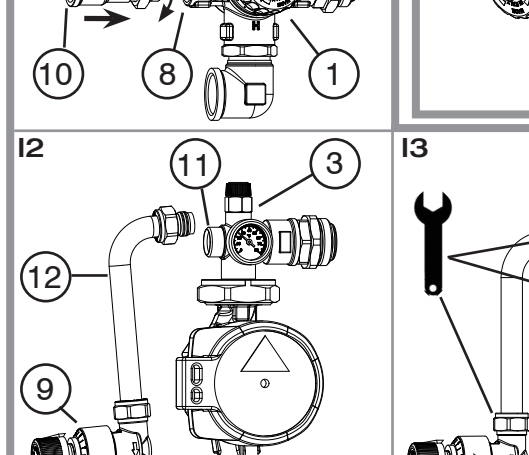
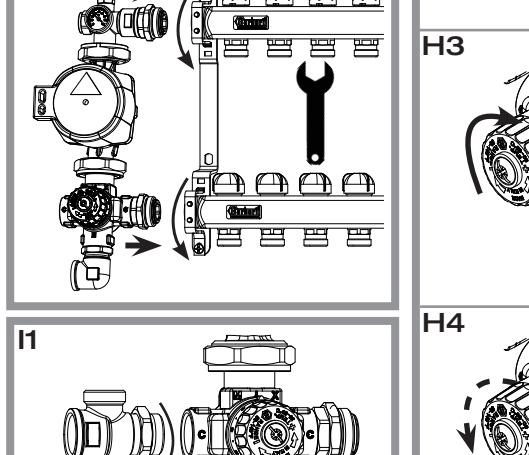
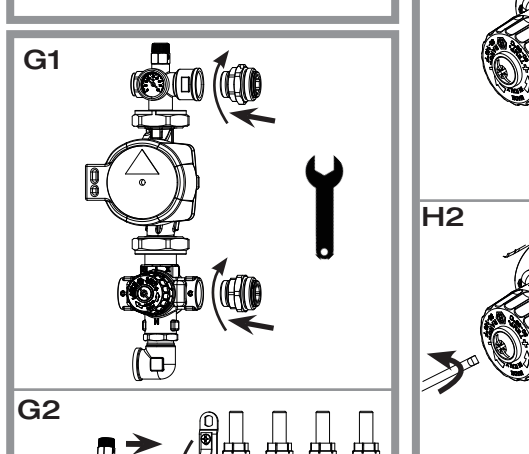
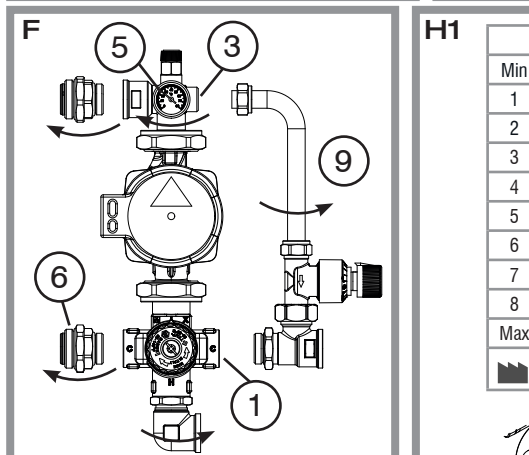
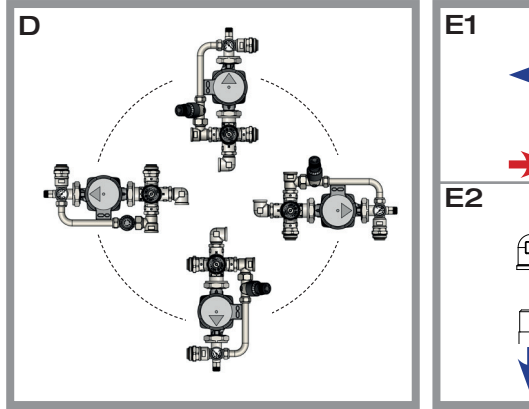
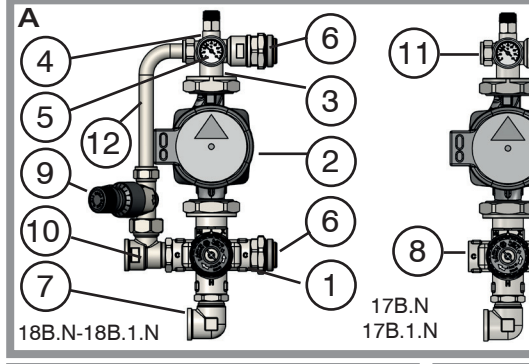


www.barberi.it
Via Monte Fenera 7 | 13018 Valduggia (VC) | ITALY
barberi@barberi.it
+39 0163 48284
f@in @barberi.italy



Table with columns: Code, Connections, Kv, Pump. Lists technical specifications for different models.

Code completion table with columns: #, description, range.



INSTALLATIONS- BETRIEBS- UND WARTUNGSANWEISUNGEN
Wir bedanken uns, dass Sie sich für ein Produkt von Barberi entschieden haben.

Einbau-Regelgruppe mit thermostatischem Mischventil
Hinweise
Bedeutung des Symbols: ACHTUNG! DIE MISSACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KÖNNTE MENSCHEN, TIERE UND GEGENSTÄNDE GEFÄHRDEN!

Materialien
Anschluss für Instrumentenhalterung:
Anschluss zum sekundären Verteiler

INSTALLATION: ALLGEMEINE INFORMATIONEN
A) Bauteile der Gruppe. Thermostatisches Mischventil (1), Pumpe (2), Anschluss für Instrumentenhalterung (3), manuelles Entlüftungsventil (4), Thermometer (5), drehabbarer Anschluss für sekundäre Heizkreisverteiler (6), gebogener Anschluss für Hauptleitung (7), Anschluss für Rücklauf der Hauptleitung (8), Differenzial-Bypass-Ventil (9), T-Stück für ausrichtbaren Anschluss für differenzialen By-Pass (10), Deckel (11), By-Pass Leitung (12).

INSTALLATION: VORBEREITENDE MASSNAHMEN
Bei der Auslieferung sind die Überwurfmuttern gelockert, um die Reversierbarkeit der Pumpe auf der Baustelle zu gestalten.

INSTALLATION
G1-G3) Anschluss des sekundären Heizkreisverteilers: Die Anschlüsse mit Außengewinde des sekundären Heizkreisverteilers (6) können voneinander unabhängig drehen.

EINSTELLUNG DES MISCHVENTILS
H1-H5) Einstellung des Thermostaventils Der Knauf ist mit einem Drehschutzsystem ausgestattet, um versehentliche Änderungen der Einstellung zu verhindern.

INSTALLIERUNG DES DIFFERENZIALEN BY-PASS KITS
I1-I3) Das Bypass-Kit enthält ein ausrichtbares T-förmiges Stück (10) mit O-Ring und Blockiermutter; ein differenziales Bypass-Ventil (9), eine Bypass-Leitung (12) und ein Set mit Anschlüssen.

MANUELLES ENTLÜFTUNGSVENTIL
A) Einsatz: Das manuelle Entlüftungsventil (4) kann bei der Auffüllung der Anlage oder für das Ablassen von Wasser verwendet werden.

START
Zum Schutz und zur Vermeidung von Schäden am Mischventil und anderen Komponenten des Heizkreises ist es empfehlenswert, das System zu waschen (vor den letzten Schritten des Anschlusses, des Befüllens und Entlüftens), das Wasser normgerecht aufzubereiten, Filter und Entschlamer einzusetzen.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN
Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Barberi.
Vous trouverez de plus amples informations sur le produit sur notre site www.barberi.it.

Gruppen de régulation à encastrer avec vanne mélangeuse thermostatique
Avertissements
Signification du symbole: ATTENTION! LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT CONSTITUER UN DANGER POUR LES PERSONNES, LES ANIMAUX ET LES OBJETS!

Matériaux
Raccord porte-instruments :
Raccords au collecteur secondaire

INSTALLATION: INFORMATIONS GÉNÉRALES
A) Composants du groupe. Vanne mélangeuse thermostatique (1), pompe (2), raccord porte-instruments (3), vanne de purge manuelle (4), thermomètre (5), raccords tournants pour collecteur secondaire (6), raccord courbe pour arrivée primaire (7), raccord de retour primaire (8), vanne de dérivation différentielle (9), T de raccordement orientable pour kit de dérivation différentielle (10), tube de dérivation (12).

INSTALLATION: OPÉRATIONS PRÉALABLES
Les écrous sont fournis desserrés afin de permettre la rotation de la vanne à l'installation.

RÉGLAGE DE LA VANNE MÉLANGEUSE
H1-H5) Réglage de la vanne thermostatique. La poignée est dotée d'un système de protection contre les manipulations qui rend difficile la rotation.

INSTALLATION
G1-G3) Raccordement au collecteur secondaire: les fixations mâles des raccords pour collecteur secondaire (6) peuvent tourner indépendamment.

RÉGLAGE DE LA VANNE MÉLANGEUSE
H1-H5) Ajuste de la vanne thermostatique. Le mando est prévu de un sistema antimaniulación que, al dificultar la rotación, impide que la calibración se modifique involuntariamente.

INSTALLACIÓN DEL KIT DE BAIPÁS DIFERENCIAL
I1-I3) El kit de baipás comprende una T orientable (10) con junta tórica y bague de bloqueo, una vanne de baipás diferencial (9), un tubo de baipás (12) y un juego de racores para la conexión.

PURGADOR MANUAL
A) Uso: el purgador manual (4) se puede utilizar en fase de carga de la instalación o bien para eliminar el aire que se acumula durante el funcionamiento normal de la instalación.

GRUPOS DE REGULACIÓN EMPOTRABLES CON VÁLVULA MEZCLADORA TERMOSTÁTICA
ADVERTENCIAS
Lea este manual de instrucciones antes de instalar el producto o hacer el mantenimiento.

Características técnicas
Presiões
Campo de temperatura de serviço: 5-90 °C
Pressão máxima de funcionamento: 10 bars

Instalación: Operaciones Preliminares
El grupo se suministra con las tuercas flojas para permitir la rotación de la bomba durante el montaje.

Instalación
G1-G3) Conexión al colector secundario: las conexiones macho de los racores para el colector secundario (6) pueden girar de manera independiente.

Ajuste de la válvula mezcladora
H1-H5) Ajuste de la válvula termostática. El mando está provisto de un sistema antimaniulación que, al dificultar la rotación, impide que la calibración se modifique involuntariamente.

Instalación del kit de baipás diferencial
I1-I3) El kit de baipás comprende una T orientable (10) con junta tórica y bague de bloqueo, una vanne de baipás diferencial (9), un tubo de baipás (12) y un juego de racores para la conexión.

Purgador Manual
A) Uso: el purgador manual (4) se puede utilizar en fase de carga de la instalación o bien para eliminar el aire que se acumula durante el funcionamiento normal de la instalación.

Puesta en Marcha
Para proteger la válvula mezcladora y otros componentes del circuito de la calefacción y evitar que se dañen, se aconseja lavar la instalación (antes de las fases finales de conexión, llenado y purga), tratar el agua según las normas aplicables y usar filtros y desfangadores magnéticos.

Residuos de Aparatos Domésticos - Directiva RoHS
El símbolo del contenedor tachado indica que el producto debe eliminarse separadamente de los demás residuos.

Electro-Altgeräte - Europäische Richtlinie
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das Gerät von anderen Abfällen getrennt gesammelt und gemäß den Bestimmungen des jeweiligen Landes einer Sammelstelle für die getrennte Entsorgung zugeführt oder zum Händler gebracht werden muss.